

A person wearing a red t-shirt, a plaid skirt, and a black beanie stands with their back to the camera, holding a checkered flag high above their head with both arms. They are on a city street. To the left, a person in a blue jacket and helmet is riding a bicycle. To the right, a person in a black jacket and helmet is riding a bicycle. The background shows buildings, utility poles, and a cloudy sky. A red banner with the word "Electra" is in the top right corner.

Electra

PREPARADOS.

LISTOS.

Espera, lee esto antes.

¡YA!



Algunos de nuestros consejos para ayudarte a disfrutar de tu bicicleta nueva.

Haz algunas comprobaciones. 1-2, 1-2.

Antes de salir montar, echa un vistazo a tu bicicleta y comprueba que las cubiertas están correctamente infladas y que la rueda delantera está bien instalada. No hay nada peor que hacer un caballito y que se salga una rueda. Si no sabes cómo instalar la rueda, puedes consultarlo en este manual.

Tu cerebro es importante. Protégelo.

Sí, lo sabemos, el casco te estropea el peinado. Pero hay cosas mucho peores. Las conmociones cerebrales, por ejemplo. Además, tenemos una gran variedad de cascos con colores a juego con tu bicicleta.

Evita todo aquello que pueda engancharse en la rueda delantera.

Una bolsa de la compra o un bolso de mano. Si la rueda delantera se para de repente, las consecuencias no serán nada buenas.

Monta siempre con luces, ya sea de día o de noche.

Utilízalas siempre. Como cuando conduces un coche. Los expertos han realizado numerosos estudios que demuestran que llevar las luces puestas es la mejor forma de destacar entre los demás conductores, incluso cuando brilla el sol.

¿Oyes algún ruido extraño o algo no acaba de funcionar bien? Lleva tu bicicleta a que la revisen.

Al igual que los aviones, siempre es mejor repararlas antes de despegar. Los distribuidores de Electra están aquí para ayudar.

Al igual que un guardabarros te protege de la lluvia, cuidamos de ti.

Si en alguna ocasión tienes un problema que no pueden solucionar en tu tienda de Electra habitual, ponte en contacto con customercare@electrabike.com o escribe directamente a Kevin Cox, presidente de Electra, al email kc@electrabike.com.

Lee el resto de este manual.

Parece que estamos mandándote deberes, pero merece la pena. Después de 25 años de experiencia rodando por las calles, tenemos muchas cosas que compartir contigo.

Lo primero es lo primero

Sabemos que tienes muchas ganas de salir a pedalear. Antes de hacerlo, es importante completar los pasos 1 y 2 que encontrarás a continuación. Es solo un momento.

1 Registra tu bicicleta

Al registrarla quedará grabado el número de serie (lo cual es importante en caso de hurto o extravío), y también servirá para que Electra se pueda poner en contacto contigo en caso de que surja algún aviso de seguridad en relación a tu bicicleta. En caso de duda, incluso al cabo de muchos años, el registro nos permite saber en segundos de qué bicicleta se trata, para poder ofrecer el mejor servicio posible.

Si tu bicicleta no está registrada, regístrala en el apartado **Support** en la parte inferior de la página de inicio de electrabikes.com. Es rápido y sencillo.



2 Lee este manual

El manual contiene información importante sobre seguridad. Es importante leer y comprender la información contenida en este manual antes de salir a rodar con tu bicicleta nueva, incluso si llevas años practicando el ciclismo. Puedes leerlo aquí u online desde el apartado **Support** en la parte inferior de la página de inicio de electrabikes.com.



Si la bicicleta es para un niño, los padres o tutores deben asegurarse de que este comprenda toda la información de seguridad de este manual.

Cómo utilizar este manual

Este manual cubre todos los modelos de bicicletas Electra. Contiene información útil para el mantenimiento de tu bicicleta.

Lee los aspectos básicos

Lee el capítulo 1, **aspectos básicos**, antes de salir a montar en bicicleta.

Si has comprado una bicicleta con asistencia eléctrica (bicicleta eléctrica o e-bike), lee también la guía de inicio rápido y el anexo Manual del propietario de bicicletas eléctricas. También está disponible en el apartado **Support** en electrabike.com.

Puedes obtener más información online

Podrás encontrar la información más detallada y actualizada en electrabike.com.

Una nota acerca de las advertencias

A medida que vayas leyendo, irás encontrando cuadros de advertencia de color gris como este:

 **¡ADVERTENCIA!** *Un texto en un cuadro de color gris con el símbolo de alerta de seguridad avisa sobre una situación o acción que pueden ocasionar lesiones graves e incluso la muerte.*

Estos avisos sirven para protegerte a ti, a tus seres queridos y a la bicicleta.

Queremos que disfrutes practicando el ciclismo tanto como nosotros.

Todos sabemos lo que es caerse en una señal de stop, hacerse daño en los nudillos arreglando una cadena o tener un accidente porque el asfalto está mojado. A todos nos ha pasado. En el mejor de los casos, no resulta divertido. En el peor, podrías hacerte daño.

Es importante prestar atención a las advertencias. Tu seguridad es muy importante para nosotros.

Guarda este manual para posibles consultas

Este manual te enseña a montar en bicicleta de forma segura, y cómo y cuándo realizar las inspecciones básicas y el mantenimiento (Capítulo 2). Guárdalo mientras tengas tu bicicleta. También te recomendamos que guardes la factura de compra junto con el manual por si necesitas presentar una incidencia de garantía.

Este manual cumple con los siguientes estándares: ANSI Z535.6; AS/NZS 1927:1998, CPSC 16 CFR 1512, ISO 4210-2 e ISO 8098.

Aspectos básicos

- 7 Información de seguridad importante
- 10 Información importante acerca de las bicicletas eléctricas
- 11 Conoce tu tienda de bicicletas
- 12 Diagrama de la bicicleta
- 14 Antes de utilizar la bicicleta por primera vez
- 16 Antes de cada salida
- 20 Precauciones de seguridad
- 24 Condiciones de uso y limitaciones de peso
- 26 Técnicas de ciclismo básicas
- 30 Salir a montar con niños

Información de seguridad importante

Lee esta información de seguridad antes de utilizar la bicicleta.

En caso de accidente, la bicicleta no puede protegerte.

La mayor parte de las lesiones se debe a las caídas. En caso de accidente, lo más normal es que te caigas y que la bicicleta resulte dañada. Los coches tienen parachoques, cinturones de seguridad, air bags y zonas de deformación. Las bicicletas no tienen nada de eso. En caso de caída, la bicicleta no puede impedir que te lesiones.

En caso de sufrir un impacto, una colisión o un accidente, asegúrate de no haber sufrido alguna lesión. Después, acude a tu tienda para que revisen la bicicleta antes de volver a utilizarla.

Conoce tus límites

Las bicicletas pueden ser peligrosas, especialmente si intentas utilizarla para cosas para las que aún no estás preparado. Debes conocer tu nivel y habilidad y no intentar superarlos.

Conoce las limitaciones de tu bicicleta

Condiciones de uso

Tu bicicleta está diseñada para afrontar situaciones de estrés "normales" en condiciones de uso específicas (ver apartado **Condiciones de uso**). Si utilizas la bicicleta ignorando dichas condiciones, podría sufrir daños debidos al estrés o la fatiga (*verás la expresión "fatiga" muy a menudo en este manual. Significa que el material se debilita con el paso del tiempo debido a la carga o el estrés reiterados*). Cualquier tipo de daño puede reducir drásticamente la vida útil del cuadro, la horquilla y demás componentes.

Vida útil

Las bicicletas no son indestructibles y sus componentes no duran eternamente. Nuestras bicicletas están diseñadas para afrontar situaciones de estrés "normales" dado que conocemos estas situaciones de estrés y las podemos predecir.

Sin embargo, no podemos predecir lo que podría ocurrir con la bicicleta si la utilizas en situaciones extremas, si sufres un accidente, si la alquilas con fines comerciales o si la utilizas en situaciones que generan un estrés o fatiga elevados.

Cuando una bicicleta resulta dañada, la vida útil de cualquiera de sus componentes se reduce y puede fallar en cualquier momento.

La vida útil segura de una pieza depende de su construcción, los materiales, el uso que se hace de la misma, su mantenimiento, el peso del ciclista, la velocidad, el terreno y el entorno (humedad, salinidad, temperatura, etc.) por lo que no podemos ofrecer un calendario preciso de sustitución.

Cualquier grieta, arañazo o cambio de color en las zonas que están más sometidas a estrés indican que la pieza (incluyendo el cuadro o la horquilla) ha llegado al final de su vida útil y debe ser sustituida. Si tienes dudas o no te sientes cómodo realizando la inspección o la reparación de la bicicleta, acude a tu tienda habitual.

En algunos casos, un cuadro o pieza más ligeros tienen una vida útil más larga que otros más pesados. Sin embargo, las inspecciones, el mantenimiento y la sustitución de componentes con regularidad son necesarios para que la bicicleta pueda rendir al máximo.

 **ADVERTENCIA:** *Las bicicletas están sometidas a un alto nivel de desgaste y de estrés. Los distintos materiales y componentes pueden reaccionar de forma distinta al desgaste o a la fatiga. Si se supera la vida útil de la pieza, puede fallar repentinamente.*

Para establecer un calendario de mantenimiento, consulta el apartado **Cuidados de la bicicleta.**

Manipula las piezas con cuidado

Algunas piezas de la bicicleta pueden causar lesiones cuando se manipulan de forma incorrecta. Los dientes del plato y algunos pedales tienen zonas afiladas, por ejemplo. Los frenos y sus componentes se calientan. Las ruedas, al girar, pueden cortar e incluso romper un hueso. Las piezas tipo pinza y las

pivotantes como las manetas del freno pueden pellizcar, al igual que la cadena al acoplarse en los dientes.

Los componentes de una bicicleta eléctrica son especialmente vulnerables. Los cables eléctricos, los conectores, la base de la batería y la consola pueden dañarse fácilmente si no se manipulan correctamente.

Piensa en la seguridad

Es importante prestar atención al entorno y evitar situaciones de peligro que normalmente son evidentes (tráfico, obstáculos, precipicios, etc.), pero a veces pueden no serlo. Muchas de estas situaciones aparecen en este manual.

La mayoría de trucos y saltos que vemos en las revistas o vídeos son muy peligrosos; incluso los deportistas más habilidosos sufren lesiones graves al caerse (y suelen caerse).

Cualquier modificación en la bicicleta puede afectar a su seguridad. Todos los componentes de tu bicicleta nueva

han sido seleccionados y homologados con sumo cuidado. La seguridad de los accesorios y las piezas de repuesto, y especialmente la forma en que esas piezas se acoplan e interaccionan con otras piezas de la bicicleta, no es siempre evidente. Por este motivo, debes cambiar las piezas únicamente por repuestos originales o piezas homologadas. En caso de desconocer qué piezas están homologadas, pregunta en tu tienda.

En esta lista figuran algunos ejemplos de modificaciones:

- La alteración física de las piezas (limar, taladrar, etc.)
- La eliminación de elementos de seguridad como los catadióptricos y los dispositivos de retención secundarios
- El uso de adaptadores en los sistemas de freno
- La incorporación de un motor
- La instalación de accesorios
- El cambio de piezas

Información importante acerca de las bicicletas eléctricas

Es importante leer detenidamente este manual, la guía de inicio rápido de la bicicleta eléctrica, y el anexo titulado Manual del propietario de la bicicleta eléctrica antes de utilizar tu nueva bicicleta eléctrica.

- Encontrarás información interesante acerca de tu bicicleta eléctrica en cada uno de estos manuales.
- Es misión de todos proteger el planeta y es importante utilizar, mantener y desechar los componentes eléctricos de forma adecuada.

Además de leer el apartado relacionado con el funcionamiento de tu bicicleta eléctrica, te recomendamos que leas el apartado **Información importante antes del primer uso** que encontrarás en el anexo.

 **¡PRECAUCIÓN!** *Se prohíbe cualquier modificación no autorizada (alteración) del sistema de conducción de su bicicleta eléctrica. Si sospecha que su bicicleta eléctrica ha sido manipulada o si experimenta un cambio en la velocidad a la que se interrumpe la asistencia para conducir, deje de conducir y comuníquese con un distribuidor autorizado de Electra para obtener ayuda.*

Conoce tu tienda de bicicletas

La mejor forma de disfrutar del ciclismo sin problemas es estableciendo una relación con tu tienda de ciclismo favorita.

El recurso definitivo

Este manual contiene información importante acerca de tu bicicleta y encontrarás mucha más en el apartado **Support** de electrabike.com.

Sin embargo, un manual o un sitio web no pueden arreglar un pinchazo, ajustar el cambio, cambiar la altura del sillín, servirte un café o presumir sobre aquel trofeo que estuviste a punto de ganar.

Las tiendas de bicicletas locales son el alma del ciclismo. Estas son algunas de las cosas que ofrecen:

Personal cualificado

Los empleados no se dedican únicamente a vender. Son ciclistas que conocen y utilizan los productos que venden.

El ajuste perfecto

Tu tienda de bicicletas puede ajustar tu bicicleta para que se adapte completamente a tu estilo de ciclismo y a tus preferencias.

Mecánicos profesionales

Los mecánicos de la tienda harán el mantenimiento de tu bicicleta o bicicleta eléctrica para que esté en perfectas condiciones temporada tras temporada.

Servicio de garantías

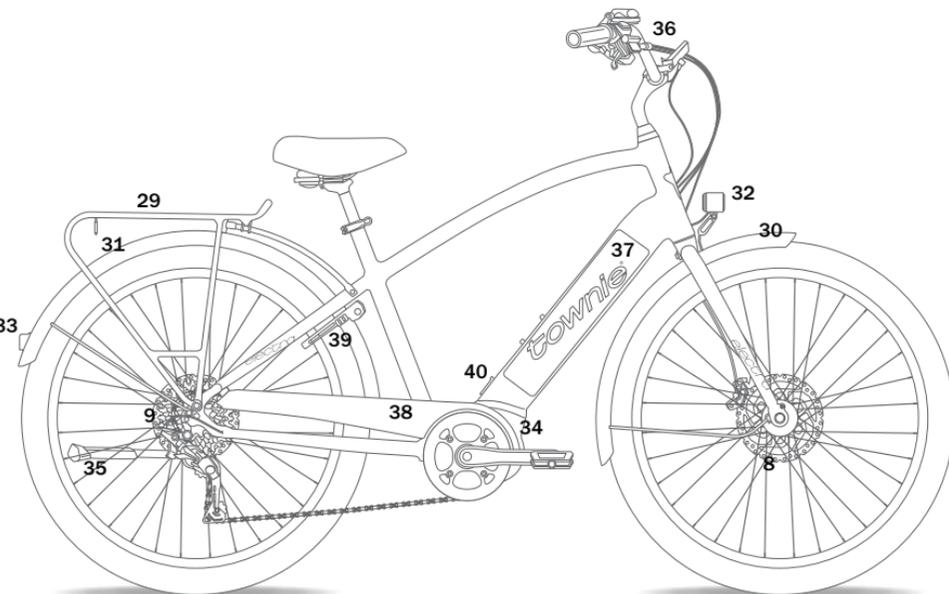
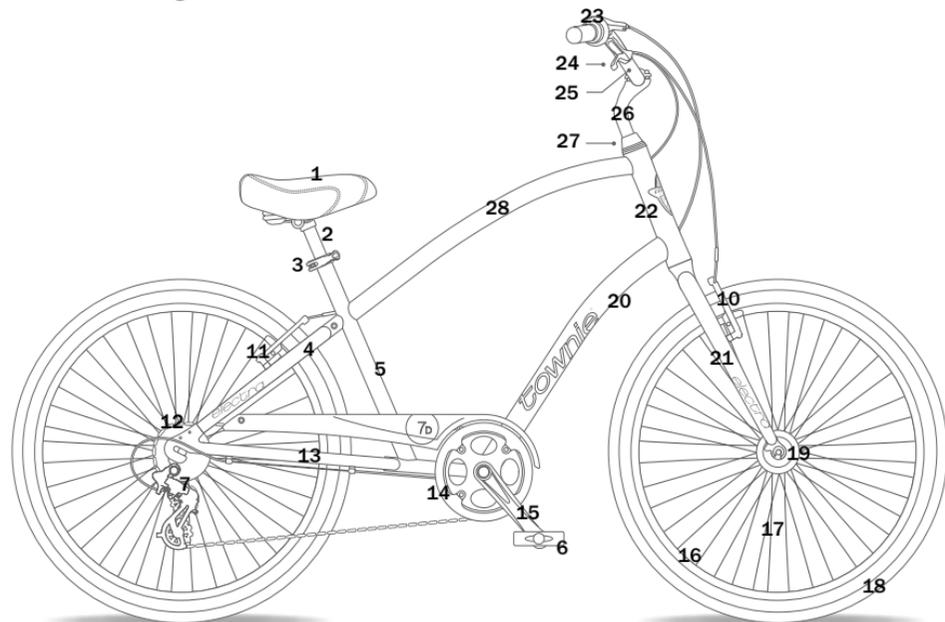
Si tienes un problema con alguno de nuestros productos, en tu tienda te lo solucionarán.

Hay una tienda para cada ciclista

Trabajamos con más de 2.000 tiendas de ciclismo en EE. UU. y cientos de ellas alrededor del mundo. Si bien algunos distribuidores están especializados para competición, los distribuidores de Electra ofrecen bicicletas para todo tipo de ciclistas. Lo más importante es montar en bicicleta y disfrutar.

Si aún no tienes una tienda de preferencia, podrás encontrarla en el apartado **Find a retailer** en electrabike.com.

Diagrama de la bicicleta



- | | | | |
|-----------------------------------|------------------------------|----------------------|-----------------------|
| 1 Sillín | 8 Freno de disco delantero | 14 Plato | 22 Tubo de dirección |
| 2 Tija de sillín | 9 Freno de disco trasero | 15 Brazo de la biela | 23 Maneta de cambio |
| 3 Abrazadera de la tija de sillín | 10 Freno de llanta delantero | 16 Llanta | 24 Maneta de freno |
| 4 Tirante | 11 Freno de llanta trasero | 17 Radio | 25 Manillar |
| 5 Tubo del sillín | 12 Cassete | 18 Cubierta | 26 Potencia |
| 6 Pedal | 13 Vaina | 19 Buje | 27 Juego de dirección |
| 7 Desviador trasero | | 20 Tubo diagonal | 28 Tubo horizontal |
| | | 21 Horquilla | |

- | | | |
|---------------------------|------------------------|--------------------|
| 29 Portabultos | 34 Motor | 40 Puerto de carga |
| 30 Guardabarros delantero | 35 Pata de cabra | |
| 31 Guardabarros trasero | 36 Unidad de control | |
| 32 Luz delantera | 37 Batería | |
| 33 Luz trasera | 38 Protector de cadena | |
| | 39 Candado integrado | |

Estos diagramas incluyen los componentes básicos de una bicicleta. Tu modelo puede no incluir todos los componentes que aparecen en ellos. Accede al apartado **Support** en electrabike.com para obtener información más específica.

Antes de utilizar la bicicleta por primera vez

Es extremadamente importante que la bicicleta esté correctamente ajustada y preparada antes de montar por primera vez.

La bicicleta tiene que ser de tu talla.

Casi todos los modelos Electra presentan nuestra geometría de cuadro patentada Flat Foot Technology®. En general, una única talla se adapta a la mayoría de usuarios, sin embargo, en tu tienda te ayudarán a encontrar la Electra que mejor se adapte a ti.

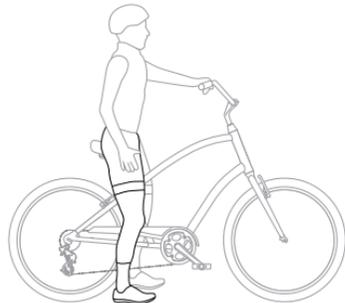


Figura 1.1: Altura de sillín adecuada.

Sube o baja el sillín a una altura que te permita tocar el suelo ligeramente con toda la planta del pie cuando apoyas el peso del cuerpo sobre el sillín. Comprueba que las piernas queden rectas en posición vertical y que las rodillas NO se doblen (Figura 1.1). Esto te permitirá, en la mayoría de los casos, extender la pierna correctamente al pedalear. Si prefieres más extensión, sube el sillín ligeramente.

No superes el límite de peso

La bicicleta tiene limitaciones de peso. Consulta el apartado **Condiciones de uso** para conocer las directrices generales.



Figura 1.2: Línea de inserción mínima de la tija del sillín.

Para evitar daños en la tija del sillín o en el cuadro, no superes la línea de inserción mínima de la tija del sillín (Figura 1.2). Si no puedes colocar correctamente el sillín, acude a tu tienda de bicicletas.

Ajusta el manillar y la potencia a una altura que te resulte cómoda

La posición del manillar es importante para rodar con control y confort. La bicicleta sigue la dirección del manillar.

Se requieren herramientas especiales y formación específica para alinear, ajustar y apretar la potencia, por lo que solo un mecánico debería realizar estos ajustes. No intentes hacerlo tú mismo

dado que estas modificaciones también podrían requerir el ajuste de las manetas de cambio, las manetas de freno y los cables.

⚠ ADVERTENCIA: La instalación incorrecta del juego de dirección y la potencia y un par de apriete incorrecto pueden dañar el tubo de la horquilla y provocar su rotura. Si se rompe el tubo de la horquilla, podrías caerte.

Conoce tu bicicleta

Para disfrutar al máximo de tu bicicleta, debes familiarizarte con:

- Los pedales
- Los frenos (de maneta o de pedal)
- El cambio (si está incluido)

Disfrutarás más si tu bicicleta es cómoda y segura.

Antes de cada salida

Antes de salir a montar en bicicleta, comprueba el estado de la bicicleta en un terreno llano, lejos del tráfico. Si alguno de los componentes no supera las comprobaciones de seguridad, acude a tu tienda antes de salir a rodar.

Qué puntos debes revisar antes de salir a rodar

Comprueba el manillar

- Comprueba que el manillar esté situado a 90 grados con respecto a la rueda (Figura 1.3).
- Comprueba que el manillar esté correctamente apretado para que quede alineado y no gire en la potencia.
- Comprueba que al girar el manillar de un lado al otro, los cables no queden atrapados ni se ejerza una tensión excesiva sobre ellos.

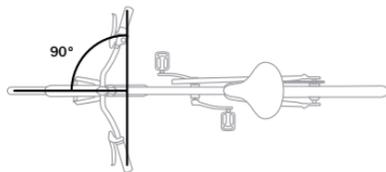


Figura 1.3: Alineación correcta del manillar y el sillín.

Comprueba el sillín y la tija del sillín

- Comprueba que el sillín esté alineado con el centro de la bicicleta (Figura 1.3).
- Comprueba que los raíles del sillín o la abrazadera estén correctamente apretados de tal forma que quede alineado y no se mueva hacia arriba o hacia abajo.

⚠ ADVERTENCIA: Si la palanca del cierre rápido de la rueda no está correctamente ajustada y cerrada, puede moverse y engancharse con los radios o el disco del freno. Además, puede hacer que la rueda se afloje o se salga de forma imprevista. Esto puede provocar la pérdida de control de la bicicleta o una caída resultando en una lesión grave o la muerte. Antes de cada salida, comprueba que el cierre rápido está bien cerrado y ajustado.

Comprueba el estado de las ruedas

- Comprueba que las llantas y los radios no presenten daños. Gira la rueda. Debería girar directamente a través de la horquilla

(delantera) y las vainas (trasera), sin tocar las pastillas de freno (frenos de llanta).

- Comprueba que los ejes estén completamente asentados en las punteras.
- Levanta la bicicleta y golpea con la mano la parte superior de la cubierta. La rueda no debería salirse, estar suelta, ni balancearse de un lado al otro.

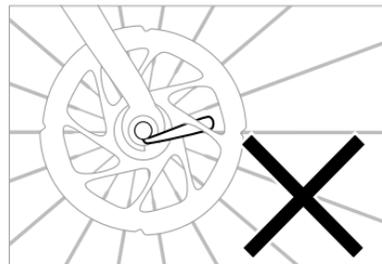


Figura 1.4: Si la leva del cierre rápido está mal colocada puede interferir en el sistema de frenos.

Si la rueda tiene un cierre rápido, comprueba que la leva esté correctamente cerrada y colocada, sin que roce con la horquilla o algún accesorio (portabultos, guardabarros, bolsas, etc.), y sin interferir con los radios o el sistema de frenos de disco al girar la rueda (Figura 1.4).

⚠ ADVERTENCIA: Fijar la rueda con un cierre rápido requiere bastante fuerza. Si la rueda no está bien asegurada, se puede aflojar o salir y provocar una lesión grave.

La tuerca de ajuste ha de estar lo suficientemente apretada como para que la fuerza que se ejerce al bloquear la leva del cierre rápido deje una marca en la palma de la mano. Si la leva no cierra bien porque entra en contacto con la horquilla o algún accesorio, vuelve a colocarla y a cerrarla.

Si la leva roza con algún componente, es posible que no esté bien cerrada. Si no es posible cerrar bien la leva, quita el eje del cierre rápido y coloca la leva en el lado opuesto de la bicicleta. Ajústala y ciérrala bien o cambia el eje rápido.

Comprueba el estado de las cubiertas

- Utiliza una bomba con manómetro para comprobar que las cubiertas estén infladas a la presión recomendada. No superes el límite de presión que figura en el flanco de la cubierta o llanta (la más baja de las dos).

NOTA: Se recomienda utilizar una bomba manual o de taller en lugar de la de una gasolinera o un compresor eléctrico. Con este último es muy fácil inflar la cubierta en exceso y provocar que reviente.

Comprueba el estado de los frenos

- Estando de pie, aplica la máxima presión sin que la maneta del freno entre en contacto con el manillar (si la maneta toca el manillar, será necesario ajustar los frenos).
- Comprueba que el freno de la rueda delantera funcione correctamente. Monta lentamente y aprieta el freno de la rueda delantera. La bicicleta debería detenerse inmediatamente.



Figura 1.5: Aprieta ambos frenos a la vez. Si solo se utiliza el freno delantero la bicicleta se puede inclinar hacia adelante.

⚠ ADVERTENCIA: Si se aplica repentinamente demasiada fuerza sobre el freno de la rueda delantera, la rueda trasera puede levantarse. Esto puede reducir el control sobre la bicicleta y provocar una caída. Para mejores resultados, aprieta ambos frenos a la vez. (Figura 1.5)

- Para los frenos de disco o de llanta, repite el proceso con el freno trasero.
- Para los frenos contrapedal, empieza con la biela del pedal trasero a una altura

ligeramente superior a la línea horizontal. Aplica presión sobre el pedal trasero hacia abajo. Al mover el pedal en sentido descendente, el freno debería acoplarse.

Comprueba el estado de la cadena

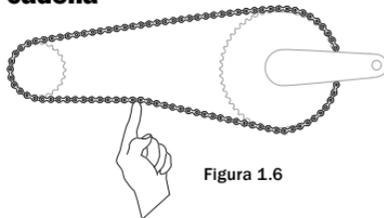


Figura 1.6

- Comprueba que la cadena o la correa presenten la tensión correcta para evitar que puedan salirse. En caso de duda sobre la tensión correcta, consulta con tu tienda habitual.
- Comprueba que la cadena no esté torcida ni oxidada y que los pasadores, placas o rodillos estén en perfectas condiciones.
- Freno contrapedal: Debería producirse un movimiento vertical total de entre 6 y 12 mm (0,25-0,50 pulgadas) en el centro de la cadena (Figura 1.6).

Comprueba el estado de los cables

- Comprueba que todos los cables y fundas estén correctamente acoplados

al cuadro u horquilla de forma que no interfieran o queden atrapados por las piezas movimiento.

Comprueba los catadióptricos, las luces y los accesorios

- Comprueba que los catadióptricos estén limpios y correctamente colocados en la rueda.
- Comprueba que las luces delanteras y traseras, así como cualquier otro accesorio, estén firmemente acopladas, correctamente posicionadas y funcionando debidamente.
- Coloca las luces en paralelo con respecto al suelo. Comprueba que la batería esté cargada.

Comprueba la batería y la consola de tu bicicleta eléctrica

- Comprueba que la batería de tu bicicleta eléctrica esté acoplada a la base y completamente cargada y que la consola y el sistema de la e-bike funcionen correctamente.

Comprueba el estado de los pedales

- Comprueba que los pedales y las zapatillas estén limpios y no contengan

restos que puedan afectar al agarre o interferir con el sistema de pedales.

Sujeta los pedales y la biela y muévelos para ver si hay alguna pieza suelta. Gira los pedales para comprobar que rotan libremente.

Comprueba si la dirección está bloqueada (si tiene esta función instalada)

- Asegúrate de desbloquear la dirección antes de salir a rodar.

⚠ ADVERTENCIA: Con la dirección bloqueada, apenas podrás girar el manillar. Esto puede provocar la pérdida de control de la bicicleta, resultando en una lesión grave o la muerte. Para poder controlar completamente la bicicleta, desbloquea la dirección antes de salir a rodar.



Figura 1.7

Precauciones de seguridad

Sigue estas precauciones de seguridad para reducir el riesgo de sufrir una lesión mientras montas en bicicleta.

Equipamiento

- Es importante llevar siempre el casco puesto para reducir el riesgo de lesión en la cabeza en caso de accidente. Comprueba que el casco se ajuste correctamente y que cumpla con los estándares de seguridad obligatorios.

- Utiliza ropa adecuada. Las prendas holgadas y los accesorios pueden quedar atrapados en las ruedas u otras piezas móviles y provocar caídas (por ejemplo, los pantalones en el plato).

- Comprueba que todas las correas y accesorios estén correctamente acoplados (el arnés de la mochila, alforjas, etc.).

- Aumenta tu visibilidad con prendas fluorescentes durante el día y reflectantes durante la noche. Al montar en bicicleta, el movimiento ascendente y descendente del pedaleo es lo que más nos hace destacar en la carretera. Por la noche, es importante destacar los pies, los tobillos y las piernas con elementos reflectantes. Durante el día, utiliza calcetines, zapatillas, perneras, manguitos o cubrezapatillas fluorescentes.
- Utiliza luces delanteras y traseras, tanto de día como de noche. Comprueba que los catadióptricos estén limpios y correctamente colocados.

⚠ ADVERTENCIA: Los catadióptricos, que solo funcionan cuando la luz los ilumina, no sustituyen a las luces. Montar en bicicleta sin luces en la oscuridad o cuando la visibilidad es escasa es extremadamente peligroso.

Monta con prudencia

Debes conocer tu nivel y habilidad y no intentar superarlos

- No te distraigas. Utilizar un teléfono móvil, un reproductor de música o un dispositivo similar puede provocar accidentes.

- No montes a demasiada velocidad. Una velocidad más elevada genera un riesgo más elevado y si se produce un accidente, el impacto será más fuerte. La potencia de una bicicleta eléctrica puede sorprenderte.

- No montes sin sujetar el manillar con las manos. Mantén una de tus manos siempre en el manillar.

- No transportes a nadie salvo que se trate de una bicicleta tándem.

- No montes ebrio o habiendo tomado fármacos que produzcan somnolencia o reduzcan tu nivel de atención.

- No montes en grupos muy numerosos. Montar cerca de otros ciclistas reduce la visibilidad de la carretera y puede provocar la pérdida de control de la bicicleta. Además, un grupo numeroso de ciclistas puede causar problemas al resto de conductores.

- No utilices la bicicleta de forma distinta a la especificada para tu tipo de bicicleta (consulta el apartado

Condiciones de uso).

Nota sobre las bicicletas eléctricas: Ten en cuenta que los demás conductores no saben que una bicicleta eléctrica puede rodar a mayor velocidad que una bicicleta convencional. Montar a más velocidad también incrementa el riesgo de sufrir un accidente.

⚠ ADVERTENCIA: El uso incorrecto de una bicicleta aumenta el riesgo de sufrir una lesión. El uso indebido incrementa el nivel de estrés de la bicicleta. Un estrés elevado puede provocar que el cuadro o alguna pieza se rompan y aumenta la posibilidad de lesionarse. Para reducir el riesgo de sufrir un accidente, utiliza la bicicleta para lo que fue diseñada.

Evita hacer un uso incorrecto

Entre los ejemplos de uso incorrecto de la bicicleta se incluyen pasar por encima de troncos u otros obstáculos, realizar acrobacias, rodar en superficies de montaña muy accidentadas, montar a una velocidad excesiva o hacerlo de una forma inusual. Estos ejemplos añaden estrés a cada pieza de la bicicleta.

Evita las situaciones de peligro

Debes estar atento a los vehículos, peatones y demás ciclistas; no asumas que pueden verte. Debes estar siempre preparado para sortearlos, por ejemplo en caso de apertura de la puerta de un vehículo estacionado.

Si montas por montaña, hazlo con precaución. Monta únicamente por senderos. No montes intentando pasar por encima de rocas, ramas o socavones.

No montes con la correa del perro atada al manillar u otra parte de la bicicleta.

Debes estar atento y evitar peligros tales como baches, rejillas de desagüe, arcones o restos que quedan en la carretera, ya que pueden impactar en las ruedas, hacer que patinen, se "bloqueen" o queden atrapadas, pudiendo ocasionar una pérdida de control de la bicicleta. En caso de duda sobre las condiciones de la carretera, baja de la bicicleta y recorre el camino a pie.

Al cruzar las vías del tren o rodar sobre rejillas de desagüe, hazlo con cuidado y en un ángulo de 90 grados para evitar que las ruedas queden atrapadas (Figura 1.8).

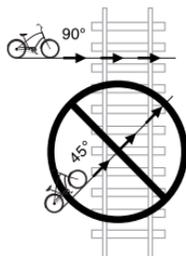


Figura 1.8 Cómo cruzar las vías del tren.

Respetar la meteorología Anticípate

En caso de lluvia o nieve, toma precauciones adicionales, ya que la tracción de las cubiertas se reduce significativamente.

La distancia de frenada aumenta cuando la carretera está mojada. En mojado, es importante frenar antes y con precaución.

Escucha tu bicicleta

Si la bicicleta se comporta de una forma poco habitual (se sacude o se tambalea, por ejemplo) o escuchas ruidos anormales, párate inmediatamente e identifica el problema.

Tras una colisión o un accidente, acude a una tienda para que examinen la bicicleta. Los daños en una bicicleta no siempre se ven claramente. Soluciona cualquier problema antes de salir de nuevo o acude a tu tienda para revisar la bicicleta.

Es muy molesto sufrir un pinchazo u otro problema mecánico cuando estás montando en bicicleta. No olvides llevar una bomba, una cámara de repuesto, un kit antipinchazos, herramientas, baterías de repuesto y cargadores para las luces y las baterías. Debes estar preparado para reparar la bici y volver de forma segura.

Sigue las normas de tráfico tanto en carretera como en montaña.

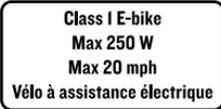
Es tu obligación conocer las normas de tráfico en los lugares donde practicas el ciclismo. Es obligatorio cumplir las leyes y la normativa relativas a las bicicletas eléctricas, las luces, la circulación en carreteras o senderos, el uso del casco, las sillas para niño y el tráfico.

Condiciones de uso y limitaciones de peso

La bicicleta incorpora una pegatina en el cuadro con las condiciones de uso. Monta únicamente en las condiciones especificadas para el tipo de bicicleta.

La pegatina del cuadro

Echa un vistazo a la pegatina para conocer las condiciones de uso o la pegatina de bicicletas con asistencia eléctrica (EPAC, por sus siglas en inglés) que figura a continuación:

Etiqueta ISO UE EPAC, CE específica del modelo	Etiqueta ISO US EPAC, Etiqueta de clase
	
	

ADVERTENCIA: Si al utilizar una bicicleta le aplicas un nivel de estrés superior al indicado en las condiciones de uso, la bicicleta o sus componentes pueden dañarse o romperse. Si una bicicleta ha sufrido daños, podría reducirse su capacidad de control provocando una caída. No montes si el nivel de estrés aplicado supera las limitaciones de la bicicleta. Si no estás seguro de las limitaciones de tu bicicleta, acude a tu tienda habitual.

Límite de peso = ciclista + bicicleta + equipación/carga.

Condición	Terreno	Límite de peso	Tipo o definición de bicicleta
	Montar en bicicleta con niños. Los niños no deben montar sin la supervisión de un adulto. Los niños no deben montar en bicicleta cerca de pendientes, bordillos, escaleras, saltos, piscinas o zonas en las que circulen automóviles.	36 kg (80 lb)	<p>Altura máxima del sillín: 635 mm</p> <p>Normalmente, una bicicleta con ruedas de 12, 16 o 20 pulgadas, un triciclo de niño e incluye un remolque pedaleable</p> <p>Sin cierre rápido en las ruedas</p>
	Montar sobre una superficie pavimentada con los neumáticos en contacto constante con el suelo.	125 kg (275 lb)	<p>Bicicleta de carretera con manillar de carretera</p> <p>Bicicleta de triatlón, contrarreloj o de velocidad</p> <p>Bicicleta de paseo con cubiertas de 26" y manillar con swept-back</p> <p>Bicicleta de carretera con asistencia eléctrica y manillar de carretera</p>
		136 kg (300 lb)	Bicicleta pedelec con asistencia eléctrica convencional (e-bikes)
		250 kg (550 lb)	Tándem
	Montar en la condición 1, además de por carreteras de gravel suaves y senderos cuidados con poca pendiente.	80 kg (175 lb)	Bicicleta de montaña o híbrida con ruedas de 24"
	Caídas de menos de 15 cm (6").	125 kg (275 lb)	Bicicleta de ciclocross: manillar de carretera, cubiertas de 700c con tacos y frenos de disco o cantilever
		136 kg (300 lb)	Bicicleta híbrida o DuoSport con ruedas de 700c, cubiertas más anchas de 28c y manillar plano
			Bicicleta pedelec convencional con asistencia eléctrica

Técnicas de ciclismo básicas

Utiliza los siguientes consejos y técnicas para aprovechar tu bicicleta al máximo.

Girar y maniobrar

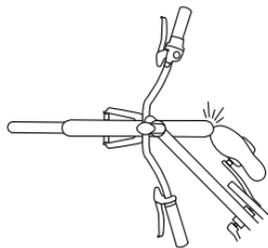


Figura 1.9: Interferencia con la punta del pie.

Cuidado con el roce del pie con la rueda delantera. Al girar el manillar a velocidades muy bajas, el pie puede tocar la rueda delantera o el guardabarros. No pedalees cuando estés rodando a baja velocidad con el manillar girado.

El pavimento mojado, sucio o desnivelado afectará al manejo de la bicicleta. La pintura (de los pasos de cebra y los carriles) y las superficies metálicas (rejillas, tapas de alcantarillado) pueden ser especialmente resbaladizas cuando están mojadas. No gires repentinamente en superficies cuyas condiciones no sean las ideales.

Detenerse

Es importante mantener una distancia de seguridad con los demás vehículos y obstáculos para disponer de espacio suficiente para frenar. Ajusta las distancias y la potencia de frenada en función de las condiciones del terreno y la velocidad.

Para frenar de forma segura, utiliza los frenos con suavidad y uniformemente. Mira hacia delante y ajusta la velocidad antes de tener que frenar bruscamente.

Las bicicletas incorporan sistemas de frenos y niveles de potencia de frenada distintos en función de sus condiciones de uso (ver el apartado **Condiciones de uso y limitaciones de peso**). Ten en cuenta la potencia de frenada de la bicicleta y no la superes. Si buscas más, o menos, potencia de frenada, consulta en tu tienda.

El pavimento mojado, sucio o desnivelado incide en la forma de reaccionar la bicicleta al frenar. Toma precauciones adicionales cuando frenes si la carretera no está en buenas condiciones. Hazlo con suavidad, dejando una distancia mayor para frenar de forma segura.

Frenos a contrapedal

Es importante que los padres o tutores expliquen esto a los niños.

Si la bicicleta incorpora frenos contrapedal (un freno que se activa a través del pedal), el freno se acciona pedaleando hacia atrás.



Figura 1.10

Para frenar con la máxima potencia, los brazos de la biela deben estar en posición horizontal al accionar el freno. La biela girará un poco antes de que el freno empiece a funcionar, por lo que deberás empezar a frenar con el pedal trasero situado en una posición ligeramente más alta en relación al plano horizontal (Figura 1.10).

Frenos manuales

Antes de salir a montar, comprueba qué maneta de freno controla qué freno (delantero o trasero).

Si la bicicleta incorpora dos frenos de mano, acciona ambos frenos de forma simultánea.

El freno delantero es más potente que el trasero, por lo que no deberás apretarlo en exceso ni de forma abrupta. Aplica gradualmente más presión en ambos frenos hasta alcanzar la velocidad deseada o detenerte.

Si tienes que detenerte rápidamente, desplaza tu peso hacia atrás mientras frenas para mantener la rueda trasera en el suelo.

⚠️ ADVERTENCIA: Una fuerza de frenada aplicada de forma súbita o excesiva sobre la rueda delantera puede ocasionar que la rueda trasera se levante o provocar que la rueda delantera patine. Esto reducirá el control y podría provocar una caída.

Algunos frenos delanteros incluyen un "modulador", un dispositivo que permite una aplicación más gradual del freno delantero.

Cambiar de marchas

Las marchas de la bicicleta te permiten pedalear cómodamente en distintas condiciones: subir una cuesta, pedalear con el viento de cara o rodar con velocidad en una superficie llana. Elige la marcha que te resulte más cómoda teniendo en cuenta las condiciones; una marcha que te permita pedalear a un ritmo constante.

La mayoría de las bicicletas tienen dos sistemas de cambio: el desviador que es externo, y el buje que es interno (IGH, por sus siglas en inglés). Emplea la técnica adecuada para el tipo de marchas de tu bicicleta.

Cada maneta de cambio y cada desviador funciona de una manera. Es importante familiarizarse con el sistema.

Cómo cambiar con un desviador

⚠️ ADVERTENCIA: Cambiar de forma incorrecta con el desviador puede provocar que la cadena se atasque o se salga, causando a su vez la consiguiente pérdida de control y la caída.

El desviador mueve la cadena de una marcha a otra. Se cambia de marcha cambiando la posición de la maneta de cambio que es la que controla el desviador.

Solo debes cambiar de velocidad cuando los pedales y la cadena se mueven hacia delante.

Cuando cambies de velocidad, reduce la fuerza que ejerces sobre los pedales. Una cadena con menos tensión permite cambiar de velocidad con rapidez y suavidad, lo cual reduce el desgaste de la cadena, el desviador y el cambio.

No cambies de velocidad cuando estés rodando sobre baches; la cadena podría atascarse o salirse o podrías saltarte una marcha.

Cambiar con un buje interno (IGH)

Bicicletas no eléctricas: Para cambiar de marchas, deja la bicicleta en punto muerto (no pedalees). Una cadena con demasiada tensión impide que el mecanismo del cambio de marchas funcione correctamente y podría dañarlo.

Bicicletas eléctricas: Con un buje interno (IGH), puedes cambiar de marchas en parado o pedaleando.

En la mayoría de los sistemas IGH, se puede cambiar de marcha mientras la bicicleta está detenida, por ejemplo, se puede pasar a una marcha inferior en una señal de stop para poder arrancar cómodamente.

Pedalear

Aunque existen distintos sistemas de pedales, todas las bicicletas Electra incorporan de serie pedales de plataforma.

Salir a montar con niños

Toma estas precauciones para que los ciclistas más pequeños disfruten de una experiencia segura.

Transportar a un niño en la bicicleta o en un remolque

⚠️ ADVERTENCIA: *Añadir una silla de niño a la bicicleta supone más peso y eleva el centro de gravedad, por lo que la bicicleta puede tardar más tiempo en detenerse, puede resultar más difícil de controlar y puede volcar con más facilidad. No dejes nunca a un niño desatendido en una silla de niño. Si llevas una silla de niño en la bicicleta, ten especial cuidado a la hora de mantener el equilibrio, frenar y tomar las curvas. Si vuelcas o pierdes el control, tanto tú como el niño podéis sufrir lesiones graves o incluso la muerte.*

⚠️ ADVERTENCIA: *Algunos portabultos de bicicleta no están diseñados para acoplar una silla de niño. En caso de duda, ponte en contacto con tu tienda de bicicletas Electra.*

⚠️ ADVERTENCIA: *Los fabricantes de sillas de niño tienen sistemas de montaje diferentes que pueden ser incompatibles con ciertos portabultos de bicicleta. En caso de duda, ponte en contacto con el fabricante de la silla de niño.*

⚠️ ADVERTENCIA: *Si instalas un portabultos incompatible, este podría aflojarse o desprenderse de forma imprevista, provocando que el niño entre en contacto con las piezas móviles y se caiga y sufra lesiones graves o incluso la muerte.*

• Para garantizar la seguridad del niño, debes tener un cuidado especial a la hora de llevar una silla para niño o un remolque. Comprueba que la bicicleta admita la instalación de una silla para niño o un remolque. Debes utilizar el banderín incluido con el remolque.

• Comprueba la instalación antes de salir a rodar.

• Los transportines (portabultos) están diseñados para cargar cosas, no pasajeros, a menos que se utilice una silla de niño homologada.

• No transportes nada que pueda obstaculizar tu visión o interferir en el control absoluto de la bicicleta, o que pueda engancharse con las partes móviles de la bicicleta.

• Ten en cuenta la carga máxima permitida de la bicicleta cuando instales una silla para niño en un portabultos trasero. En las bicicletas eléctricas que tienen la batería instalada en el portabultos trasero, la carga máxima permitida es inferior debido al peso de la batería. Encontrarás información de la carga máxima permitida en el portabultos o el soporte del portabultos. En la mayoría de los casos, se recomienda instalar la silla para niño en el tubo de sillín para no cargar el portabultos trasero.

• Si instalas una silla para niño en la parte posterior de la bicicleta, los muelles del sillín que quedan expuestos pueden causar heridas en los dedos de los niños. Cubre los muelles o utiliza un sillín sin muelles.

• No dejes nunca a un niño desatendido en una silla para niño o en un remolque. La bicicleta podría caerse y provocar daños al niño.

• Asegúrate de que el niño utilice la protección adecuada, sobre todo un casco homologado.

• Cuando el niño esté en el remolque (con pedales), comprueba frecuentemente que el niño esté despierto y atento.

• Reduce la velocidad. Lee y sigue las instrucciones que se adjuntan con la silla para niño.

Acompañar al niño cuando monta en bicicleta

• Asegúrate de que el niño vaya correctamente equipado para montar en bicicleta, con ropa de alta visibilidad.

• Comprueba que la talla de la bicicleta del niño sea la correcta y que el sillín y el manillar estén correctamente colocados para que el control y el confort sean óptimos.

- Para los niños es más difícil reconocer los peligros y es posible que no sepan responder correctamente en una situación de emergencia, por lo que es muy importante estar atento en todo momento.

- Los niños no deben montar en bicicleta cerca de pendientes, bordillos, escaleras, desniveles, piscinas o zonas por las que circulan automóviles.

- Enseña a tu hijo las normas de circulación y haz hincapié en la obligación de cumplirlas.

- También es importante establecer reglas propias de circulación que se adapten al entorno, incluyendo dónde, cuándo y durante cuánto tiempo el niño puede montar en bicicleta.

⚠ ADVERTENCIA: *Los ruedines impiden la inclinación habitual de una bicicleta al girar. Si el niño gira con demasiada rapidez, la bicicleta podría caerse y provocarle una lesión. Con ruedines, no permitas que los niños monten a gran velocidad o tomen las curvas de forma brusca.*

- Inspecciona la bicicleta de tu hijo antes de cada salida (ver el apartado **Antes de cada salida**).

- Presta especial atención a los puños y tapones del manillar de la bicicleta de tu hijo. En caso de colisión, el extremo expuesto del manillar puede provocar lesiones.

⚠ ADVERTENCIA: *Si los extremos del manillar no están protegidos con tapones o puños pueden producir lesiones o incluso la muerte en caso de accidente. Los padres deben comprobar regularmente el estado de la bicicleta de sus hijos y cambiar los puños y tapones deteriorados o reponerlos si no los tuviera.*



Cuidado de la bicicleta

- 35 Protege tu bicicleta
- 39 Mantenimiento
- 40 Inspección
- 45 Cinco soluciones sencillas que todos los ciclistas deben conocer

Protege tu bicicleta

Fabricamos nuestras bicicletas para que duren mucho tiempo, siempre que tú pongas un poco de tu parte. Sigue estas medidas de seguridad para mantener tu bicicleta en perfectas condiciones durante mucho tiempo.

Limpia la bicicleta

Si la bicicleta está muy sucia, límpiala con agua o un detergente suave y una esponja no abrasiva. Nunca laves la bicicleta con sistemas de alta presión y nunca rocíes con agua directamente los rodamientos o componentes eléctricos de las bicicletas eléctricas. Nunca utilices productos químicos ni toallitas empapadas en alcohol para limpiar la bicicleta. Consulta el apartado **Cinco soluciones sencillas** para obtener información detallada acerca de cómo limpiar la bicicleta.

Sustitución de piezas

Si necesitas cambiar un componente de la bicicleta (pastillas de freno desgastadas o una pieza que se haya roto en un accidente), acude a tu tienda o entra en electrabike.com.

Utiliza únicamente piezas de repuesto originales. En caso contrario, la garantía, la seguridad o el rendimiento de la bicicleta pueden quedar comprometidos.

Una advertencia respecto al mantenimiento de la bicicleta

El mantenimiento y la reparación de una bicicleta requieren conocimientos y herramientas especiales. Si una reparación o ajuste no figuran específicamente en este manual, la reparación debería realizarla únicamente el mecánico de tu tienda.

Lista de herramientas recomendadas

No todas las bicicletas requieren el uso de estas herramientas.

- Llaves Allen de 2, 4, 5, 6 y 8 mm
- Llaves fijas de 9, 10, 15 y 18 mm
- Llave de estrella de 15 y 18 mm
- Llave de vaso de 14, 15 y 19 mm
- Llave Torx T25
- Destornillador Phillips nº 1
- Kit de parches para cámara, bomba con manómetro y desmontables
- Llave dinamométrica



ADVERTENCIA: Muchos de los trabajos de mantenimiento y reparación de la bicicleta requieren herramientas y conocimientos especiales. No realices trabajos de ajuste, mantenimiento o reparación en tu bicicleta sin haberlo consultado previamente con tu tienda. Recomendamos que las reparaciones mecánicas más importantes las realice un mecánico de bicicletas cualificado. Un ajuste o mantenimiento incorrectos pueden dañar la bicicleta o provocar un accidente que podría causar lesiones e incluso la muerte.

Tu seguridad depende de un mantenimiento correcto de la bicicleta. En caso de que una reparación, ajuste o actualización de software no figure específicamente en este manual, significa que únicamente debería realizarlo un mecánico de la tienda.

Tras cualquier reparación o instalación de un accesorio, comprueba el estado de la bicicleta, siguiendo las indicaciones que figuran en el apartado **Antes de cada salida**.

Cómo aparcar, guardar y transportar la bicicleta

Evitar robos

No aparques la bicicleta si no puedes sujetarla a un objeto fijo con un candado de bicicleta resistente a alicates y sierras. En cuanto a las bicicletas eléctricas, bloquea la batería y quita la consola, si es posible.

Registra tu bicicleta en la web (consulta el apartado **Registra tu bicicleta**). Anota el número de serie de la bicicleta en este manual y guárdalo en un lugar seguro.

Aparca y guarda tu bicicleta de una forma segura

Aparca la bicicleta en un lugar donde no se pueda caer. Cualquier caída puede provocar daños en la bicicleta.

El uso incorrecto de los estacionamientos para bicicletas puede doblar las ruedas, dañar los cables del freno y, en el caso de las bicicletas eléctricas, dañar los cables del sistema eléctrico.

No apoyes la bicicleta sobre los desviadores. El cambio trasero podría doblarse o la transmisión podría ensuciarse.

Protege tu bicicleta de los elementos cuando sea posible. La lluvia, la nieve, el granizo e incluso la luz solar directa pueden dañar el cuadro, el acabado y los componentes de la bicicleta.

Antes de guardar la bicicleta durante un periodo prolongado de tiempo, límpiala, hazle el mantenimiento y aplícale abrillantador al cuadro. Cuelga la bicicleta con las ruedas infladas a la mitad de la presión recomendada.

Consulta la guía de inicio rápido o el anexo titulado Manual del propietario de bicicletas eléctricas para saber cómo guardar la batería correctamente.

Protege el acabado de la bicicleta

El acabado y la pintura de la bicicleta pueden quedar dañados por el uso de productos químicos (incluyendo algunas bebidas isotónicas) o abrasivos. La suciedad puede arañar o levantar la

pintura (e incluso el material del cuadro), especialmente allí donde roza el cable o al colocar una correa alrededor de un tubo. Utiliza almohadillas adhesivas para evitar el roce en puntos críticos.

Evita las temperaturas excesivamente altas

Las temperaturas excesivamente elevadas pueden dañar las juntas de los componentes del cuadro. La bicicleta no debe quedar expuesta a una temperatura superior a los 65 °C (150 °F). El interior de un coche aparcado al sol puede alcanzar esta temperatura.

Ten cuidado con los portabicis de los coches, los potros de taller, los remolques y los rodillos de entrenamiento

Los dispositivos de sujeción como los que podemos encontrar en un potro de taller, un remolque infantil, un portabicis de un coche o un rodillo de entrenamiento pueden provocar daños en el cuadro de la bicicleta. Sigue las instrucciones del accesorio en cuestión para proteger la bicicleta. No todas las bicicletas son compatibles con un portabicis, un remolque, etc... En caso de duda, consulta con tu tienda habitual.

⚠️ ADVERTENCIA: *Añadir una silla de niño a la bicicleta supone más peso y eleva el centro de gravedad, por lo que la bicicleta puede tardar más tiempo en detenerse, puede resultar más difícil de controlar y puede volcar con más facilidad. No dejes nunca a un niño desatendido en una silla de niño. Si llevas una silla de niño en la bicicleta, ten especial cuidado a la hora de mantener el equilibrio, frenar y tomar las curvas. Si vuelcas o pierdes el control, tanto tú como el niño podéis sufrir lesiones graves o incluso la muerte.*

⚠️ ADVERTENCIA: *Algunos portabultos de bicicleta no están diseñados para acoplar una silla de niño. En caso de duda, ponte en contacto con tu tienda de bicicletas Electra.*

⚠️ ADVERTENCIA: *Los fabricantes de sillas de niño tienen sistemas de montaje diferentes que pueden ser incompatibles con ciertos portabultos de bicicleta. En caso de duda, ponte en contacto con el fabricante de la silla de niño.*

⚠️ ADVERTENCIA: *Si instalas un portabultos incompatible, este podría aflojarse o desprenderse de forma imprevista, provocando que el niño entre en contacto con las piezas móviles y se caiga y sufra lesiones graves o incluso la muerte.*

Embala la bicicleta con cuidado cuando viajes

Una bicicleta incorrectamente embalada puede dañarse fácilmente durante el transporte. Para el embalaje, utiliza siempre cartones resistentes para proteger la bicicleta durante el envío. Envuelve el cuadro y los tubos de la horquilla con un acolchado de espuma y utiliza un bloque rígido para proteger los extremos de la horquilla y mantener el soporte estructural de las patas de la horquilla.

Existen también normas y consideraciones especiales a tener en cuenta para enviar una bicicleta eléctrica. En caso de no saber exactamente lo que estás haciendo, consulta el anexo del manual de propietario de bicicletas eléctricas en electrabike.com o acude a tu tienda para que te embalen la bicicleta.



Mantenimiento

Los avances tecnológicos hacen que las bicicletas y sus componentes sean cada vez más complejos, y el ritmo de la innovación es cada vez mayor. Es imposible ofrecer en este manual toda la información necesaria para reparar o realizar el mantenimiento correcto de cada bicicleta.

Para minimizar la posibilidad de accidente, es fundamental que la tienda repare o haga el mantenimiento de aquello que no figura en este manual.

Son muchas las variables que determinan los requisitos de mantenimiento, desde el estilo de ciclismo hasta la ubicación geográfica. Si no realizas el mantenimiento debidamente, puedes tener problemas graves. En tu tienda te ayudarán a decidir cuáles son los requisitos de mantenimiento de la bicicleta.

Después del primer uso, las bicicletas nuevas deben ser revisadas. Los cables, por ejemplo, se pueden dar de sí con el uso y esto puede incidir en el funcionamiento del cambio y el freno. Acude a tu tienda aproximadamente dos meses después de haber comprado la bicicleta para que la revisen. Es importante que acudas a tu tienda para que la bicicleta pase una revisión completa cada año, incluso si no la utilizas demasiado.

Antes de salir a rodar, realiza una inspección tal y como se indica en el apartado **Antes de cada salida**.

Inspección

Seguindo el calendario de mantenimiento, realiza las inspecciones y el mantenimiento siguientes cuando así se indica.

Comprueba el par de apriete

Cuando tu bicicleta nueva salió de la tienda, todas las tuercas y conexiones estaban correctamente apretadas. Sin embargo, estas tuercas y conexiones se aflojan con el paso del tiempo. Esto es normal. Es importante comprobarlas y ajustarlas según las especificaciones del par de apriete.

Familiarízate con las especificaciones del par de apriete

El par de apriete es la medida de apriete de un tornillo o perno.

Un par de apriete excesivo puede dar de sí, deformar o romper un tornillo (o la pieza a la que se acopla). Con un par de apriete insuficiente, la pieza se puede mover y provocar la fatiga y rotura del tornillo (o la pieza a la que se acopla).

El único método fiable para determinar si el par de apriete es correcto es utilizando una llave dinamométrica. Si no dispones de una llave dinamométrica, no podrás comprobar el par de apriete y deberás acudir a tu tienda.

El par de apriete figura habitualmente en o cerca del tornillo o de la pieza en cuestión. Si no se especifica, consulta el apartado **Support** en electrabike.com, o acude a tu tienda. No necesitarás más que unos pocos minutos para comprobar los siguientes elementos y ajustarlos según las especificaciones del par de apriete:

- Tornillos de la abrazadera del sillín
- Tornillo de la abrazadera de la tija del sillín
- Tornillos de la potencia
- Tornillos de sujeción de la maneta de cambio
- Tornillos de sujeción de la maneta de freno

- Los tornillos del freno delantero y trasero, incluyendo cualquier tornillo que se acople a un tope de funda del cable

Manillar

Comprueba:

- Que los puños del manillar estén bien acoplados (no deben moverse ni girar).
- Que las extensiones o los avances del manillar estén correctamente posicionados y acoplados y que los topes estén firmemente sujetos.

 **ADVERTENCIA:** Si los extremos del manillar no están protegidos con tapones o puños pueden producir cortes al ciclista en caso de accidente. Los padres deben comprobar regularmente el estado de la bicicleta de sus hijos y cambiar los puños deteriorados o reponerlos si no los tuviera.

Cuadro y horquilla

Comprueba el estado del cuadro y la horquilla, especialmente cerca de las uniones y en los puntos de sujeción o anclaje.

Comprueba que no existan señales de fatiga: abolladuras, grietas, arañazos, deformaciones, decoloración y ruidos extraños (por ejemplo, el roce de la cadena o de los frenos). Si detectas alguna de estas señales, acude a tu tienda antes de salir en bicicleta.

Frenos

Comprueba el desgaste de las pastillas de freno.

- Frenos de llanta: Si las ranuras en la superficie de la pastilla del freno tienen una profundidad inferior a 2 mm (o 1 mm en los frenos de tiro directo (V-Brake), cambia las pastillas.
- Frenos de disco: Cambia las pastillas de freno que tengan un grosor inferior a 1 mm.
- Discos de freno: Comprueba el grosor/desgaste del disco. El grosor mínimo suele figurar impreso en el propio disco.

Ruedas y cubiertas

Comprueba que las cubiertas no estén dañadas ni desgastadas. A mayor desgaste de la cubierta, mayores las posibilidades de sufrir un pinchazo.

Si el corte atraviesa toda la carcasa o aparecen hilos de la misma entre la banda de rodadura, cambia la cubierta.

En la tienda arreglarán o cambiarán los radios que estén flojos o dañados.

Un inciso sobre el desgaste de la llanta. Cuando se acciona el freno, las pastillas de freno desgastan el material de la llanta. Cuando, con el tiempo, se acumulan muchos restos en los frenos, la llanta puede desgastarse y romperse. Indicadores de desgaste en las llantas de aluminio:

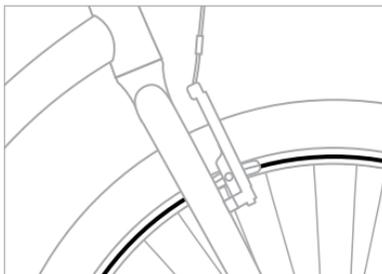


Figura 2.1 Indicador de desgaste de la llanta de aluminio.

- Una ranura poco profunda en la circunferencia de la llanta (Figura 2.1). Si la ranura ya no puede apreciarse en ningún punto, debe sustituirse la llanta.

- Un punto en la llanta, generalmente cerca del vástago de la válvula. Si este indicador está tan desgastado que el punto ya no es visible, cambia la llanta.

Si un buje parece suelto o hace ruidos extraños, deberás revisar los cojinetes. Los rodamientos deberían ajustarse en la tienda.

Desviadores

Cambia de marcha con todas las combinaciones de piñón para comprobar que los desviadores funcionan correctamente y que la cadena no se sale.

Pedales

Mueve los pedales para comprobar que están correctamente acoplados a los brazos de la biela. Gira los pedales sobre el brazo de la biela. Si los pedales no giran con suavidad, acude a tu tienda para ajustar los rodamientos del pedal.

Si fuera necesario, aprieta los pedales. El pedal derecho se enrosca en la dirección habitual. El pedal izquierdo se enrosca hacia la izquierda. Acude a tu tienda para que te aprieten los pedales al par de apriete adecuado.

Biela

Mueve suavemente los brazos de la biela y gira la biela (plato) con la rueda trasera despegada del suelo.

Si te parece que la biela está floja o si oyes un ruido de rozamiento al girar la biela, no te subas a la bicicleta. El eje de pedalier (el sistema de rodamiento que permite que el brazo de la biela gire en el cuadro) necesita un ajuste.

Si la inspección indica que la bicicleta necesita pasar una revisión, entra en el apartado **Support** en electrabike.com o acude a tu tienda para que revisen la bicicleta. Los rodamientos deberían ajustarse en la tienda.

Cadena

Comprueba que los eslabones y pasadores de la cadena no están rígidos y que esta no está sucia o desgastada. Limpia y lubrica la cadena (ver apartado **Cinco soluciones sencillas**).

Accesorios

Comprueba que todos los accesorios estén correctamente acoplados.

Algunas bicicletas incluyen accesorios, como una pata de cabra, u otros que quizás hayas instalado tú. Entra en el apartado **Support** de nuestra web para obtener más información sobre el funcionamiento y el mantenimiento o sigue las instrucciones que se adjuntan con los accesorios.

Cables

Comprueba el estado de los cables: corrosión, extremos deshilachados o hilos dañados. Los cables deben tener topes en los extremos para impedir que se deshilachen. Comprueba también la funda del cableado por si hay cables sueltos y deshilachados, extremos doblados, cortes y zonas desgastadas. No montes en bici si hay algún cable o funda deteriorados. Si no te sientes seguro ajustando los cables, acude a tu tienda para que te solucionen el problema.

Bicicletas eléctricas

Comprueba que los cables y conectores no estén dañados. Comprueba el funcionamiento del sistema. Comprueba que la base de la consola no esté dañada. Comprueba el funcionamiento de las luces y el timbre (si lo hubiera).

Guardabarros

Cuando instales un guardabarros delantero, asegúrate de aplicar una capa de Loctite Blue 242 (o similar) en las roscas del tornillo de montaje superior cada vez que lo instales.

Este paso es necesario en todos los puntos de montaje de la horquilla: delante, detrás o debajo de la corona de la horquilla (Figura 2.1.1).



Figura 2.1.1. Ubicación de los tornillos de montaje del guardabarros delantero. I-D: delante, detrás, debajo de la corona.

⚠ ADVERTENCIA: Cuando reinstales el guardabarros, utiliza los tornillos que se adjuntan con la bicicleta o con el guardabarros. Estos tornillos tienen dimensiones y capacidad de bloqueo específicas. Si no utilizas estos tornillos, el guardabarros se puede aflojar o soltar, tocar la cubierta y provocar que la bicicleta se detenga de forma súbita.

⚠ ADVERTENCIA: Los tornillos de montaje del guardabarros podrían aflojarse. Para evitar que estos tornillos se aflojen, aplica una capa de Loctite Blue 242 (o similar) en las roscas del tornillo cada vez que lo instales. Si no utilizas un adhesivo con estos tornillos, el guardabarros se puede aflojar o soltar, tocar la cubierta y provocar que la bicicleta se detenga de forma súbita.

Cinco soluciones sencillas que todos los ciclistas deben conocer

Somos conscientes de que no a todo el mundo le gusta la mecánica... pero todos los ciclistas deben familiarizarse con estas cinco nociones básicas. A continuación, veremos lo más importante.



1. Comprobar el estado de las cubiertas

Las cubiertas correctamente infladas garantizan que puedas disfrutar rodando con la bicicleta. Para obtener el máximo rendimiento de la bicicleta, lo primero es comprobar la presión y el desgaste de las cubiertas.

Comprobar la presión de las cubiertas

Utiliza un manómetro o una bomba con manómetro para comprobar la presión de las cubiertas.

Inflar (o desinflar) las cubiertas

Utiliza una bomba manual para inflar las cubiertas a la presión recomendada indicada en el flanco de la cubierta o en la llanta, eligiendo la que sea inferior. Comprueba que la bomba sea compatible con la válvula:

Presta o Schrader
(ver Figura 2.2).

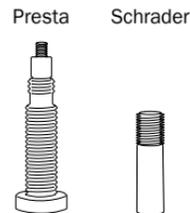


Figura 2.2

Para las válvulas Presta, afloja la válvula superior dos vueltas antes de inflar la cubierta.

No inflés las cubiertas excesivamente. Si la cubierta está inflada a una presión superior a la recomendada, libera aire y vuelve a comprobar la presión.

NOTA: Se recomienda utilizar una bomba manual o de taller en lugar de la de una de gasolinera o un compresor eléctrico. Con este último es muy fácil inflar la cubierta en exceso y provocar que reviente.

PSI	BAR	kPA
35	2,41	241
40	2,76	276
45	3,10	310
50	3,45	345
55	3,79	379
60	4,14	414
65	4,48	448
70	4,83	483
75	5,17	517

2. Lavar la bicicleta

Con una bicicleta limpia las sensaciones son mejores. No solo tiene mejor aspecto, también aumentará la vida útil de la bicicleta. Prestar atención a los detalles de la bicicleta te permitirá también estar al día con el mantenimiento.

Lo único que necesitas es una manguera, un cubo, jabón, un cepillo suave y una toalla.

Moja la bicicleta con la manguera y a continuación, pasa el cepillo de arriba a abajo con abundante agua con jabón. Aclara el jabón con agua y seca la bicicleta con la toalla.

AVISO: El agua a alta presión puede dañar los componentes de la bicicleta. No limpies la bicicleta con una máquina de limpieza de alta presión. El agua a alta presión puede entrar en los conectores eléctricos, los motores, las consolas y otras partes del sistema eléctrico.

3. Desengrasar y lubricar la cadena

Una lubricación correcta mantendrá la cadena en perfectas condiciones, evitará posibles ruidos y prolongará la vida útil de la bicicleta. Recomendamos limpiar (desengrasar) la cadena antes de lubricarla.

Desengrasar

Es un trabajo muy sucio, así que deja tus mejores galas en el armario. Necesitarás un desengrasante específico para bicicletas (los biodegradables son la mejor opción). En el mercado existen herramientas específicas, aunque también puedes utilizar un cepillo de dientes.

Aplica el desengrasante con un cepillo de dientes o una herramienta de limpieza de cadenas en la mitad inferior de la cadena y pedalea hacia atrás. Después de desengrasar, lava la cadena con agua y jabón y un cepillo, aclárala y déjala secar.

⚠️ ADVERTENCIA: Evita que el lubricante se introduzca en las paredes laterales de la llanta y en los discos de freno. La presencia de lubricante en la superficie de frenada puede reducir la capacidad de frenada y aumentar la posibilidad de sufrir un accidente. Elimina cualquier resto de lubricante presente en las superficies de frenada.

Lubricar

Utiliza un lubricante de cadena que sea específico para bicicletas. Aplica lubricante en cada eslabón mientras mueves los pedales lentamente hacia atrás. Elimina cualquier resto de lubricante.

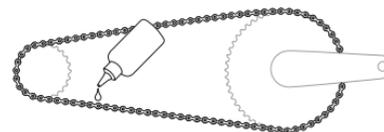


Figura 2.3: Aplica lubricante en la parte inferior de la cadena.

CONSEJO: Aplica el lubricante en la mitad inferior de la cadena sujetando un trapo debajo. Esto evitará que el lubricante caiga en la vaina (cuadro) o la rueda y permitirá trabajar de una forma más limpia (Figura 2.3).

4. Desmontar y reinstalar las ruedas

⚠️ ADVERTENCIA: Si tienes una bicicleta eléctrica o tu bicicleta está equipada con un freno de buje o un buje trasero interno, no intentes desmontar la rueda. La extracción y reinstalación de la mayoría de los frenos de buje y de los bujes internos requieren conocimientos especiales. Una desinstalación o instalación incorrectas pueden provocar que falle el freno o las marchas, lo que podría provocar la pérdida de control y consiguiente caída.

NOTA: Si la bicicleta incorpora frenos de disco, no presiones el freno tras retirar la rueda. Esto puede provocar que se cierren las pastillas del freno dificultando la introducción del disco en el interior de las pastillas.

Desmontar la rueda trasera

1. Cambia hasta la marcha más baja del cassette. Si la bicicleta incorpora frenos de llanta, abre el cierre rápido del cable del freno trasero para que este abra los brazos.
2. Afloja el cierre rápido, las tuercas o el eje pasante de la rueda.
3. Sujeta el desviador y presiona hacia abajo y hacia atrás para liberar la rueda de las punteras.
4. Inclina la rueda y extrae la cadena del cassette. Apoya la rueda y la bicicleta en el suelo con la transmisión orientada hacia arriba.

Reinstalar la rueda trasera

1. Estando de pie en la parte trasera de la bicicleta, con la rueda entre las piernas, sujeta el desviador trasero con la mano derecha, tirando hacia atrás y luego empujando hacia abajo,

comprobando que la parte superior de la cadena se introduzca en la primera marcha (o lo más baja) del cassette. Comprueba que el eje de la rueda encaje completamente en el cuadro de la bicicleta.

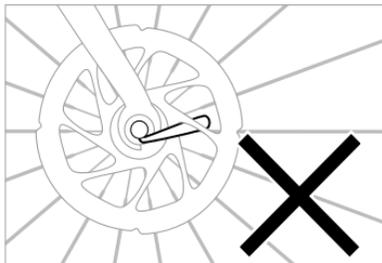


Figura 2.4

2. Aprieta el cierre rápido, comprobando que esté correctamente colocado dentro de las punteras y cerrado. Si el cierre rápido no se cierra correctamente (alineado con el tirante), la maneta puede quedar atrapada en un rotor del freno de disco (Figura 2.4).

3. Vuelve a colocar el cierre rápido del cable del freno trasero (frenos de llanta) y ya estarás listo.

⚠ ADVERTENCIA: Los dispositivos de cierre rápido que no estén correctamente ajustados pueden desplazarse y quedar atrapados en los radios o en el disco del freno. Además, la rueda se puede aflojar o salir, o puede detenerse de forma súbita con la consiguiente pérdida de control y caída. Antes de montar en bicicleta, comprueba que la maneta del cierre rápido está correctamente acoplada en las punteras y cerrada.

Consulta las páginas 16 y 17 para más información sobre el cierre rápido.

5. Desmontar y reinstalar la cubierta

Estas instrucciones son para sistemas de cubiertas estándar con cámara. Si se trata de otro tipo de cubierta, consulta en tu tienda.

Extraer la cubierta de la rueda

1. Desinfla la cámara y afloja la tuerca de la válvula (válvulas Presta).
2. Libera la cubierta de la llanta.
3. Utiliza las manos o unos desmontables para extraer la cubierta de un lado de la llanta. No utilices objetos afilados como un destornillador para extraer la cubierta.
4. Tras sacar un lado de la cubierta, introduce los dedos y extrae la cámara.
5. Para extraer la cubierta completamente, utiliza las manos o unos desmontables para retirar el otro lado de la cubierta de la llanta.



CAPÍTULO 3

Referencias

- 52 Recursos adicionales
- 54 Glosario de términos de ciclismo

Recursos adicionales

Este manual básico solo es el principio. Aquí tienes información adicional para disfrutar del ciclismo.

Vídeos tutoriales

Electra dispone de un canal propio en YouTube: youtube.com/user/ElectraBicycle, en el que encontrarás vídeos tutoriales que te resultarán muy útiles.



Responsabilidad social

PeopleForBikes

peopleforbikes.org

El objetivo de PeopleForBikes es que todos disfrutemos aún más del ciclismo. Al colaborar con millones de ciclistas, empresas, líderes comunitarios y políticos, se crea una voz unánime muy poderosa en torno al ciclismo y sus ventajas.

World Bicycle Relief

worldbicyclerelief.org

Esta organización proporciona bicicletas especialmente diseñadas y montadas localmente en las zonas rurales de África a través de programas educativos y de trabajo sostenibles.

DreamBikes

dream-bikes.org

DreamBikes es una organización sin ánimo de lucro que contrata y forma a los adolescentes de barrios desfavorecidos para arreglar y vender bicicletas de segunda mano.

Trek 100

trek100.org

La Trek 100 es una carrera benéfica que se celebra cada año en la sede central de Trek Bicycle en Waterloo, Wisconsin. Los fondos recaudados se destinan a la Fundación Midwest Athletes Against Childhood Cancer (Fondo MACC, por sus siglas en inglés).

NICA

nationalmtb.org

La National Interscholastic Cycling Association (NICA, por sus siglas en inglés) desarrolla programas de ciclismo de montaña para estudiantes, ofreciendo orientación y liderazgo para las comunidades y los entrenadores.

Garantía

Garantía limitada de Electra

Con nosotros siempre estarás protegido

Todas las bicicletas Electra tienen una garantía limitada de por vida frente a defectos de fabricación y garantiza la sustitución de los componentes de bicicletas Electra que presenten defectos materiales y/o de fabricación. Para consultar las condiciones de la garantía en detalle, entra en electrabike.com/warranty.

Lo primero es lo primero

Ponte en contacto con un distribuidor o tienda autorizada de Electra para tramitar una incidencia de garantía. Es necesario presentar el justificante de compra.

Glosario de términos de ciclismo

Talón

Parte de la cubierta que se apoya en la llanta de la rueda.

Acoples de manillar

Extensiones perpendiculares en el extremo de los manillares rectos que ofrecen más opciones para colocar las manos.

Alquiler de bicicletas

Sistema de transporte divertido, cómodo y económico que permite a sus usuarios alquilar bicicletas para recorridos cortos desde las estaciones de aparcamiento.

Biomovimiento o movimiento corporal

Destacar el movimiento de los pies y las piernas con colores que contrasten para mejorar la visibilidad. Utilizar colores fluorescentes de día y reflectantes de noche.

Cadencia

Ritmo al que pedalea un ciclista (en revoluciones por minuto).

Capitán

Ciclista que maneja una bicicleta tándem (cambia, frena), también denominado piloto.

Protector de cadena

Carcasa alrededor de la cadena.

Lado de la transmisión

Hace referencia al lado de la bicicleta donde se aloja la cadena y los componentes de la transmisión.

Transmisión

Sistema que transfiere la potencia del pedaleo a las ruedas. Sus componentes incluyen la biela, el plato y la cadena (o correa), así como los desviadores y el cassette en las bicicletas con velocidades.

Puntera

Muesca de pequeñas dimensiones en el cuadro donde se unen la vaina y el tirante. El cierre rápido o eje de la rueda trasera se asienta en las punteras.

Buje dinamo

Pequeño generador eléctrico dentro del buje de la rueda y que normalmente se utiliza para encender las luces.

Asistencia de bicicleta eléctrica

Las bicicletas eléctricas aumentan la potencia del pedaleo gracias a un motor y una batería. El motor eléctrico solo se activa al pedalear.

Fat Bike

Bicicleta capaz y resistente, diseñada para poder utilizar cubiertas especialmente anchas para afrontar cualquier tipo de superficie que se te ocurra.

Cuadro suelto

Cuadro de bicicleta con la horquilla delantera.

Fluorescente

Elemento de alta visibilidad. Equipamiento y ropa de alta visibilidad para que los ciclistas puedan ser vistos.

Híbrida

Bicicleta versátil que combina elementos de las bicicletas de carretera y montaña. Apta tanto para la ciudad como para los caminos de tierra, aunque no para el ciclismo de montaña más exigente.

Alforja

Bolsa que se acopla al cuadro, los manillares o a los portabultos localizados sobre la rueda.

Cierre rápido

Mecanismo que permite acoplar la rueda a la bicicleta. Consiste en una varilla con tuerca roscada en un extremo y una palanca en el otro extremo.

Ride tuned

Ajustado para ofrecer unas sensaciones óptimas.

Abrasiones de la carretera

Abrasiones en la piel causadas al caer sobre el asfalto en un accidente.

Singlespeed

Bicicleta sencilla con piñón libre que tiene una sola velocidad.

Singletrack

Sendero tan estrecho que solo permite pasar una bicicleta a la vez.

Tubo de la horquilla

Parte de la horquilla que se introduce en el tubo de dirección del cuadro. Se utiliza para acoplar la horquilla al cuadro utilizando un juego de dirección.

Barra baja

Tipo de cuadro sin tubo horizontal o con un tubo horizontal bajo (también denominado cuadro abierto o cuadro low-step).

Fogonero

Persona que va en la parte trasera de un tándem.

Tándem

Bicicleta diseñada para dos personas.

Eje pasante

Una alternativa al cierre rápido. El eje pasante se desliza por los orificios de la puntera cerrada. Se trata de un eje más rígido y resistente que es habitual en las ruedas de las bicicletas de montaña.

Caballito

Levantar la rueda delantera de una bicicleta con la rueda trasera en el suelo.

Sedes de Electra

EE. UU.

Electra Bicycle Company
1010 S. Coast Hwy. 101, Ste. 101
Encinitas, CA 92024
Servicio de atención al cliente 800-261-1644
electrabike.com

Reino Unido

Trek Bicycle Corporation Ltd.
9 Sherbourne Drive, Tilbrook,
Milton Keynes, MK7 8HX

Europa

Bikeurope BV
Ceintuurbaan 2-20C
3847 LG Harderwijk, Países Bajos
electrabike.com

Celoživotní záruka s omezením

For more, go to electrabike.com.

AR	المزيد من المعلومات، قم بزيارة موقع electrabike.com	JP	詳しくは、 electrabike.com をご覧ください。
CS	Více informací naleznete na stránce electrabike.com .	KO	더 자세한 사항은 electrabike.com 을 방문하시기 바랍니다.
DA	Få mere at vide på electrabike.com .	NO	For mer, gå til electrabike.com .
DE	Weitere Informationen findest du auf electrabike.com .	NL	Voor meer informatie, ga naar electrabike.com .
EL	Για περισσότερες πληροφορίες, μεταβείτε στον ιστότοπο electrabike.com .	PL	Więcej informacji znajduje się na stronie electrabike.com .
ESES	Para más información, entra en electrabike.com .	PTBR	Para maiores informações, acesse electrabike.com .
ESMX	Para más información, ir a electrabike.com .	PTPT	Para mais informações, vai a electrabike.com .
FI	Lisätietoja saat electrabike.com -sivustolta.	RU	Подробнее см. на веб-сайте electrabike.com .
FR	Pour en savoir plus, rendez-vous sur electrabike.com .	SK	Viac nájdete na stránke electrabike.com .
HE	לקבלת מידע נוסף, עבור אל electrabike.com	SL	Več informacij najdete na electrabike.com .
HR	Saznajte više na electrabike.com .	SV	Mer information finns på electrabike.com .
HU	További információért látogasson el az electrabike.com oldalra.	UK	Щоб дізнатися більше, відвідайте веб-сайт electrabike.com .
IT	Per scoprire di più, vai su electrabike.com .	ZH	欲了解更多信息，请浏览 electrabike.com 。

To see this manual in your language, go to electrabike.com



- AR** اقرأ هذا الدليل بلغتك، قم بزيارة موقع electrabike.com
- CS** Tuto příručky ve svém jazyce naleznete na stránce electrabike.com.
- DA** Du kan se denne brugervejledning på andre sprog på electrabike.com.
- DE** Auf electrabike.com findest du dieses Handbuch in deiner Sprache.
- EL** Για να διαβάσετε αυτό το εγχειρίδιο στη γλώσσα σας, μεταβείτε στον ιστότοπο electrabike.com.
- ESES** Para consultar este manual en tu idioma, entra en electrabike.com.
- ESMX** Para ver este manual en tu idioma, entra en electrabike.com.
- FI** Löydät tämän oppaan omalla kielelläsi osoitteesta electrabike.com.
- FR** Pour consulter ce manuel dans votre langue, rendez-vous sur electrabike.com.
- HE** כדי לראות מדריך זה בשפה שלך, עבור לִדף electrabike.com.
- HR** Kako biste ovaj priručnik otvorili na svom jeziku idite na electrabike.com.
- HU** A kézikönyv saját nyelvéen való megtekintéséhez látogasson el az electrabike.com oldalra.
- IT** Per leggere questo manuale nella tua lingua, vai su electrabike.com.
- JP** あなたの言語でこのマニュアルを読むには、electrabike.comをご覧ください。
- KO** 해당 설명서를 한국어로 보려면, electrabike.com을 방문하시기 바랍니다.
- NO** For å se denne håndboken i ditt språk, gå til electrabike.com.
- NL** Om deze handleiding in uw eigen taal te lezen, ga naar electrabike.com.
- PL** Aby znaleźć tę instrukcję w swoim języku, odwiedź stronę electrabike.com.
- PTBR** Para ver este manual em seu idioma, acesse electrabike.com.
- PTPT** Para consultar este manual no teu idioma, vai a electrabike.com.
- RU** Для просмотра этого руководства на вашем языке перейдите на страницу electrabike.com.
- SK** Na zobrazenie tejto príručky vo vašom jazyku prejdite na stránku electrabike.com.
- SL** Če želite prebrati ta priročnik v svojem jeziku, pojdite na electrabike.com.
- SV** Gå till electrabike.com om du vill läsa bruksanvisningen på ditt eget språk.
- UK** Цей посібник з експлуатації вашою мовою доступний на веб-сайті electrabike.com.
- ZH** 要查看您所用语言版本的这本手册，请浏览 electrabike.com。



Electra Bicycle Company® | Oddělení služeb zákazníkům +1-800-261-1644 | electrabike.com
1010 S. Coast Highway 101, Ste. 101, Encinitas, CA 92024, USA

Electra Bicycle Company® GmbH, Falkenried 29, 20251 Hamburg, Německo

© 2021 Electra Bicycle Company | č. dílu 5251532 Rev 3